Steindenkmäler Cantone Ticino

STANDORT Inschriftenstein Begehung: 1.10.1987

Gemeinde : Sonogno Nummer : 6637.02 Kanton : TI Tal : Val Verzasca

Ort: Cansgel, am unteren Eingang zur kleinen Wohnhütte. Siehe Übersichtsplan bei 6637.01.

Karte: LK 1272 Koordinaten: 702.045|134.735|1435 Höhendifferenz zum Talgrund: 500 m

LAGE

topographische Lage: im freien Feld; an einem Abhang; in einer Gruppe von Steinen ohne Zeichen

Zahl der gruppierten Steine: 18

Beziehung zur Umgebung: an einem Aussichtspunkt mit Panoramablick

relative Höhenlage: auf der Höhe der Alpen

GEOLOGIE

Gestein : Gneis Art : Türsturz

TYPOLOGIE

Zeichnungen: Schriftzeichen

Nicht entzifferbare eingeritzte Inschrift in einem rechteckigen Rahmen; offenbar eine Art altlateinische (lepontisch-lateinische) Zeichen, wobei das erste und das zentrale Zeichen, ein Halbkreis mit horizontalem Durchmesser (bzw. ein liegender Buchstabe D), unbekannte Bedeutung hat; die übrigen Zeichen könnten als

△ VIII \ o △ II PAPI

[dies würde, von rechts gelesen, vielleicht « August 1502 PAPI » bedeuten. [Dabei steht das Zeichen \ steht für 1000, I\I für 2 oder für 5, 'Papi' ist ein Geschlecht von Sonogno]. Nicht ganz verständlich ist bei dieser Lesart, dass die Jahrzahl 1502 (oder 1505) durch das Zeichen △ getrennt ist.

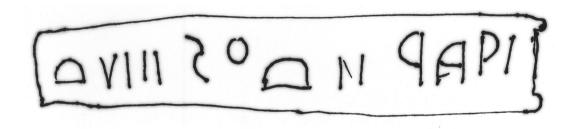
Der Rahmen ist 34 cm lang und 6 cm hoch.

Bewertung: 5 - sicher künstlich gemacht **Datierung**: Typ E*

Bibliographie: Binda F. 1987a, Nr.143; Binda F. 2013, 189-193.

Bibliographie zu den Lesarten der Jahrzahlen: Bianconi G. 1982. Costruzioni contadine ticinesi; Gschwend M. 1976 La casa rurale del canton Ticino.

Bemerkungen: Franco Binda erhielt vom Phantasten D. Knauer die Lesart UMISO II RAPTI, was BEERDIGT 2 DAHINGERAFFTE heissen soll; das D sei ein Zeichen für einen Grabhügel.



Steindenkmäler Cantone Ticino

